

Steven Jacobson
sajacobson@alaska.edu

(April 2009)

Address:

Alaska Native Language Center
427 Brook Bldg.
P.O. Box 757680
University of Alaska
Fairbanks, AK 99775-7680
telephone: (907) 474-6583

e-mail: ffsaj@uaf.edu

Education:

1962-1966 University of California, Berkeley
1966-1967 University of Wisconsin, Madison
1969-1971 University of California, Berkeley
1971-1975 University of Alaska, Fairbanks
B.A. 1966 Mathematics, University of California
M.A. 1971 Mathematics, University of California

Honors:

National Science Foundation Graduate Fellowship, 1966
Woodrow Wilson Fellowship, 1966
Phi Beta Kappa in junior year, 1965

Employment:

1967-1968 VISTA volunteer in a Yupik-speaking Yukon River village in Alaska.

1968-1969 United States Coast Guard, military service, enlisted status, honorable discharge

1969-1971 University of California, Berkeley, teaching assistant with Mathematics Department

1972-1974 University of Alaska, Fairbanks, lexicographer with Eskimo Language Workshop

1974-1979 Lecturer, instructor, and researcher in Yupik Eskimo at Alaska Native Language Center and Alaska Native Language Program, UAF

1979-1983 Assistant Professor of Yupik Eskimo, UAF

1983-2000 Associate Professor of Yupik Eskimo, UAF

2000-present Professor of Yupik Eskimo, UAF

Teaching Experience:

Courses taught at UA Fairbanks:

1) two semesters at five credits apiece of Elementary Yup'ik Eskimo

2) two semesters at three credits apiece of Intermediate Yup'ik Eskimo

- 3) one semester at three credits of Advanced Yup'ik Eskimo
 - 4) one semester at three credits of Additional Topics in Advanced Yup'ik Eskimo
- (The above have been taught by Jacobson numerous times since 1974)
- 1) one semester at three credits of a survey of Eskimo-Aleut languages
 - 2) one or two semesters in duration, on the Siberian Yupik Eskimo (given nine times since 1980)
 - 3) course in Eskimo linguistics given for advanced students.

Publications:

- 1975 *Yupiaruyulria* (The One Who Wants to be a Traditional Yupiaq), in English, translated into Yup'ik by Mary Toyukak, Eskimo Language Workshop, Fairbanks, 13 pp.
- 1977 *A Grammatical Sketch of Siberian Yupik Eskimo*, Alaska Native Language Center, Fairbanks. 99 pp.
- 1977 (Central Alaskan) *Yup'ik Eskimo Grammar*, co-authored with Reed, Miyaoka, Afcan, and Krauss, Alaska Native Language Center, Fairbanks. 330 pp.
- 1982 "Types of Partial Nominalization in Central Yup'ik Eskimo" in *Etudes/Inuit/Studies* Vol.6, No. 2, University Laval, Quebec, pp. 51-59.
- 1984 "The Stress Conspiracy and Stress-repelling Bases in the Central Yup'ik and Siberian Yupik Eskimo Languages" in the *International Journal of American Linguistics* Vol. 50, No. 3, July. pp. 312-324.
- 1984 (Central Alaskan) *Yup'ik Eskimo Dictionary*, Alaska Native Center, Fairbanks. 758 pp.
- 1984 *Central Yup'ik and the Schools*, Alaska State Department of Education, Juneau. 65 pp.
- 1984 "Semantics and Morphology of Demonstratives in Central Yup'ik Eskimo" in *Etudes/Inuit/Studies*, vol. 8, Supplementary Issue, University Laval, Quebec. pp 185-192.
- 1985 Preparation of one hour video tape on *Using the New Central Yup'ik Eskimo Dictionary*.
- 1981-1985 Preparation of extensive collection of Language Tapes in Central Yup'ik designed to require active involvement of students using the language laboratory. Tapes prepared as introductory material and for all twenty-eight chapters of the *Yup'ik Eskimo Grammar*. Approximately 40 hours of tapes.

1985 "Siberian Yupik and Central Yupik Prosody," in *Alaska Native Language Center Research Papers*, No. 7, special issue on Yupik Eskimo Prosody, Oct., 1985, pp. 25-45.

1986 "Review of Cev'armiut Qanemciit Qulirait-Ilu, Eskimo Narratives and Tales from Chevak, Alaska compiled and edited by Anthony Woodbury", in Volume 8 of *American Indian Culture and Research Journal*, American Indian Studies Center, UCLA.

1986 Assessment Tests for Alaskan Eskimo Languages, prepared for Northwest Community College, with Reed and Kaplan, 1986.

1987 *A Dictionary of the St. Lawrence Island / Siberian) Yupik Eskimo Language*, Second Preliminary Edition. Editor, with compilers Adelinda Womkon Badten, Vera Oovi Kaneshiro, and Marie Oovi; Alaska Native Language Center, Fairbanks, 410 pp.

1990 "Comparison of Central Alaskan Yup'ik Eskimo and Central Siberian Yupik Eskimo" in the *International Journal of American Linguistics* Vol. 56, No. 2, April. pp. 264-286.

1990 *Reading and Writing the Cyrillic System for Siberian Yupik*; Alaska Native Language Center, Fairbanks, 31 pp. A manual for St. Lawrence Island Yupiks to learn to read and write their language in the orthography used by their relatives in the Soviet Union.

1990 *A Practical Grammar of the St. Lawrence Island / Siberian Yupik Eskimo Language*, Preliminary Edition; Alaska Native Language Center, Fairbanks, 103 pp.

1991 "Lexicography of the Eskimo-Aleut Languages", with Lawrence Kaplan, in *Worterbucher/Dictionaries/Dictionares*, L. Zgusta, ed., Berlin, New York

1992 *A Practical Grammar of the Central Alaskan Yup'ik Eskimo Language*, preliminary edition; limited number of copies printed, Alaska Native Language Center, Fairbanks. 380 pp.

1994 "The "Observational Construction" in Central (Alaskan) Yup'ik Eskimo and (Central) Siberian Yupik Eskimo", in *Acta Linguistica Hafniensia, Vol. 27, Linguistic Studies in Honour of Jorgen Rischel*, Copenhagen; pp. 261-274

1994 *Comparative Eskimo Dictionary*, co-authored with Fortescue and Kaplan, Alaska Native Language Center, Fairbanks, 614 pp.

1995 *A Practical Grammar of the Central Alaskan Yup'ik Eskimo Language.*, Alaska Native Language Center, Fairbanks, 548 pp.

1996 *Yup'ik Word Chooser*, with Anna W. Jacobson; short pamphlet; Alaska Native Language Center, Fairbanks

1996 *Yup'ik Phrase and Conversation Lessons*, Editor; written and recorded by Anna W. Jacobson; cassette tapes and accompanying booklet; Alaska Native Language Center, Fairbanks.

1997 Review of Hensel, Chase, "Telling Our Selves", in *Anthropological Linguistics*, vol. 39, number 2.

1998 *A Guide to the More Common Hebraic Words in Yiddish*, 344 pp., privately published, later reprinted by the National Yiddish Book Center; note: this was not written at UAF expense.

1998 *Yup'ik Dialect Atlas and Study*, Alaska Native Language Center, Fairbanks, 246 pp.

1998 Introduction, bibliography etc. for Anna W. Jacobson's *Yup'ik Stories Read Aloud -- Yugcetun Qulirat Naaqumalriit Erinairissuutmun* Yup'ik stories read on tape, with printed text and interlinear word-for-word translation, etc. ; Alaska Native Language Center, Fairbanks.

2001 *A Practical Grammar of the St. Lawrence Island / Siberian Yupik Eskimo Language*, Second Edition; Alaska Native Language Center, Fairbanks, 216 pp.

2003 Introduction to *Ungipaghaghlanga / Let Me Tell a Story* by Chris Koonooka (a book of transliterations and translations from Menovschikov's 1988 collection of Siberian Yupik stories); Jacobson also aided in proofreading and editing.

2003 Introduction to *Cup'ig Eskimo Dictionary* by Muriel and Howard Amos; Jacobson gave much editorial assistance to text of dictionary, produced postbase section, indices, back matter, etc.

2004 "Review of Krupnik, Igor and Lars Krutak 'Akuziloleput Igaqullghet Our Words Put to Paper. Sourcebook in St. Lawrence Island Yupik Heritage and History", in *Etudes/Inuit/Studies* 2004, 28(2).

2005 editor of, and co-compiler with E. Dobrieva, E. Golovko and M. Krauss, *Naukan Eskimo Dictionary and Slovar' iazyka naukanskikh ıe8skimosov* (two parallel volumes, Naukan in Latin-letter orthography to English plus index, and Naukan in modified Cyrillic orthography to English plus index); Fairbanks; ANLC.

2005 "History of the Naukan Yupik Eskimo Dictionary with Implications for a Future Dictionary of Siberian Yupik", in *Etudes/Inuit/Studies*, 29(1-2).

2005 "Review of Fortescue, Michael 'Comparative Chukotko-Kamchatkan Dictionary'", in *Etudes/Inuit/Studies*, 29(1-2).

2006 "Review of Fienup-Riordan, ed., and Marie Meade, trans. 'Ciuliamta Akluit Things of our Ancestors: Yup'ik Elders Explore the Jacobsen Collection at the Ethnologisches Museum Berlin', and the companion book, Fienup-Riordan, Ann,

'Yup'ik Elders at the Ethnologisches Museum Berlin: Fieldwork Turned on its Head"', in *Arctic*, June 2006.

2006 *Mikelnguut Yuarutait Yugcetun / Yup'ik Childrens Songs* (CD plus booklet of songs for use in bilingual classrooms, composed and sung by Irene Reed and others in the 1970s), with Walkie Charles; Fairbanks, ANLC

2006 "The Participial Oblique: a Verb Mood Found Only in Nunivak Central Alaskan Yup'ik and in Siberian Yupik", in *Etudes/Inuit/Studies*, 30(1).

2008 *Joe Paul's Yup'ik Stories and Songs* (CD plus booklet transcriptions and translations); Fairbanks, ANLC

2008 *St. Lawrence Island / Siberian Yupik Eskimo Dictionary*. Editor, with compilers Adelinda Womkon Badten, Vera Oovi Kaneshiro, Marie Oovi, and Christopher Koonooka; Alaska Native Language Center, Fairbanks; *this is a greatly expanded and revised version of the 1987 edition (see above) in two volumes totaling 940 pages)*

University Service:

1984-86 Member of Fairbanks Assembly, UAF, serving on the budget committee

1982 Served on ANLC committee organized to establish Applied Linguistics program.

1986-87 Served as ANLP liaison to UAF Education Dept. for NCATE accreditation self study.

1986-87 Served on Dean's special committee to study College language requirements in connection with the Core Curriculum.

yearly service on various division level promotion and tenure committees, and departmental committees (ANLC editor review board, ANLC archives)

Conference/Meeting Participation

1986 Participated along with approx. 20 others in a week long intense conference on teaching of Eskimo languages (and other aspects of Eskimo language work), held in Copenhagen under the auspices of the *Institute for Eskimology*in

1988 Presented a paper on "The Place of the the Egegik Dialect in the Alutiiq - Central Yup'ik Continuum" at the meeting of the *Alaska Anthropological Association* in Fairbanks in March

1988 Attended *6th International Inuit Studies Conference* in Copenhagen; participated in panel discussion of Eskimo dictionary making in October

1990 Presented lecture on "Using Information from Various Yup'ik Dialects and Other Eskimo Languages to Enliven the Yup'ik Classroom" at the *State of Alaska Bilingual/BiCultural Conference* in Anchorage in February

1990 Made a presentation on "Eskimo Month Names" at the *7th International Inuit Studies Conference* held in Fairbanks in August

1992 Presented a paper on "Tightly and Loosely Conjoined Clauses in Central and Siberian Yupik, and the Observational Construction in these Languages" at the *8th International Inuit Studies Conference* held in Quebec City in September (?)

1995 Presented a paper on the "Central Yup'ik Dialect Situation with special reference to the Aglegmute" at conference of the *American Anthropological Association* in Atlanta in October

2001 Participated in round-table discussion of Eskimo dictionary making -- my emphasis on the Naukan dictionary -- at the Arctic Social Sciences Conference held in Quebec City in May

2004 Paper, *History of the Naukan Yupik Eskimo Dictionary with Implications for a Future Dictionary of Siberian Yupik*, read by colleague Lawrence Kaplan at Quebec symposium in honor of Michael Krauss, "Reversing Language and Knowledge Shift in the North", which I was unable to attend due to illness.

Works in Progress:

Revision of Central Alaskan Yup'ik Eskimo dictionary.

Gems of the Yup'ik Language (a book, undergoing revision, giving the cultural background of several hundred interesting Yup'ik words; modeled after Leo Rosten's Joys of Yiddish)